Deutsche Bank Hits Record Low as It Defends Troubled U.S. Unit

- U.S. Fed, FDIC said to place lender on troubled firm lists
- Deutsche Bank says it has ‘significant liquidity reserves’

Deutsche Bank AG fell to a record low Thursday after reports that U.S. regulators added it to a group of troubled lenders they monitor. The firm said it’s overhauling the operations at issue, and that there are “no concerns” about its financial stability.

The stock dropped 7.2 percent to 9.16 euros in Frankfurt, the lowest close since Bloomberg began keeping records in 1992. The bank’s U.S. business was added to a group of troubled lenders monitored by the deposit insurance regulator, months after the Federal Reserve placed the lender on its own list of problem banks, a person familiar with the matter said Thursday.

The news compounds the challenges for new Chief Executive Officer Christian Sewing as he seeks to restore profitability. U.S. regulators warned Europe's biggest investment bank in March that it must more urgently fix lapses described in a series of settlements with the Fed over the past few years. After failing to make a profit for three years, Deutsche Bank is accelerating a plan to refocus on clients in Europe, though Sewing has said the U.S. will remain an important market.

"I'm concerned about Deutsche Bank's ability to fix problems in their controls and monitoring capacities," said Michael Huenseler, a portfolio manager at Assenagon Asset Management. "Regulators are continuing to keep a close eye on this, as well as rating agencies, and so should investors."

Risk Controls

Laura Benedict, a spokeswoman for the Fed, declined to comment on any matter that involves confidential supervisory material. David Barr, a spokesman for the FDIC, also declined to comment. The person familiar with the U.S. regulators' moves, who requested anonymity, confirmed reports earlier Thursday by the Wall Street Journal and Financial Times.

The decision means the FDIC views Deutsche Bank's federally insured U.S. business as having financial, operational or managerial weaknesses that threaten its continued financial viability. The Fed's decision dates from a year ago, and Deutsche Bank has had to seek the central bank's approval for hiring and firing senior U.S. managers, the Journal said.

In a statement late Thursday, Deutsche Bank said there are "no concerns with regard to the financial stability" of the parent company, and that its main U.S. banking subsidiary has "a very robust balance sheet.”

“We have previously indicated that our regulators have identified various areas for improvement relating to our control environment and infrastructure,” it said. “We are highly focused on addressing identified weaknesses in our U.S. operations.”

Deutsche Bank’s risk controls have been under scrutiny for years, yet remain problematic. Bloomberg News has reported that the lender inadvertently transferred 28 billion euros ($33 billion) to one of its outside accounts in March, a so-called “fat finger” error that echoed a similar 21-billion euro mistake in 2014. In both cases, the errant transfers were quickly spotted and the money returned.

The lender may have reduced some risk-taking as a result of the Fed’s scrutiny, according to the Journal.

2016 Lows

Deutsche Bank’s shares have tumbled 42 percent this year, the worst performance in the 42-member Bloomberg Europe Banks and Financial Services Index.

Deutsche Bank is “very well capitalized and has significant liquidity reserves,” Charlie Olivier, a spokesman for the German lender in London, said in a statement earlier Thursday.

Sewing replaced his ousted predecessor John Cryan in April. S&P Global Ratings has been reviewing Deutsche Bank’s credit profile since then, saying that repeated changes of leadership raised questions over the firm’s long-term direction amid a background of chronically low profitability. The German lender is predicting a return to profit in 2018.

The FDIC considers “problem” lenders to have “financial, operational, or managerial weaknesses that threaten their continued financial viability,” according to the regulator’s website.

Sewing, who has spent his whole career at Deutsche Bank, has tried to put to rest such concerns in his first two months in charge, announcing sharp cuts in capital-intensive and competitive businesses such as prime finance and global equities, and promising to eliminate at least 7,000 jobs from the current staffing level of 97,000.

U.S. regulators scolded top Deutsche Bank executives in March and urged them to fix problems that had emerged in a series of investigations. Last year, the Fed fined the firm almost $157 million for lax oversight of employees in New York, including a failure to ensure that workers abided by the Volcker Rule, which bans risky market bets with shareholders’ money, and not detecting that currency traders were engaging in “unsafe and unsound conduct,” the Fed said.

OPEC, non-OPEC sticking to oil pact but may raise output if needed: Gulf source

DUBAI (Reuters) – Saudi Arabia, other OPEC states and non-OPEC allies aim to stick to a global pact on cutting oil supplies until the end of 2018 but are ready to make gradual adjustments to offset any supply shortage, a Gulf source familiar with Saudi thinking said.

The oil producers participating in the output reduction deal are satisfied with the result of their agreement, which was due to end at the end of 2018, the Gulf source told Reuters.

The deal could be extended to achieve its objectives of keeping a balanced oil market, the source said, adding that, when needed, any rise in output would be “in a gradual and deliberate fashion.”

The Organization of the Petroleum Exporting Countries with Russia and several other producers agreed to cut output by about 1.8 million barrels per day (bpd) starting from January 2017. The curbs have driven down inventories and pushed up prices.

The oil market is moving towards balancing and fundamentals are better than last year, “but the group is not ready yet to fully lift controls,” the Gulf source said.

The source added that the market was driven by “a fear of shortage” triggered by a steep decline in Venezuela’s output and worries about the impact of U.S. sanctions on Iranian production, rather than an actual lack of supply.
“Saudi Arabia, OPEC and non-OPEC… are continuing their cooperation this year and beyond, it is not something temporary, it is going to be a long-term cooperation for the sake of a stable oil market,” the Gulf source said.

“However, if any shortage takes place, the producers will coordinate closely and promptly take necessary actions. The OPEC and non-OPEC agreement will remain in place. But the level of the cut may be adjusted if a physical shortage arises.”

The energy ministers of Saudi Arabia and Russia said last week they were prepared to ease output cuts to calm consumer worries about supply adequacy.

Raising output would ease about 18 months of strict supply curbs amid concerns that a price rally has gone too far, with oil hitting its highest since late 2014, rising above $80.50 a barrel this month. Prices have since eased.

Sources told Reuters last week that Saudi Arabia and Russia were discussing the possibility of raising output by about 1 million bpd. OPEC meets next on June 22 to decide on policy.

The Gulf source said no decision has been taken about the timing of any increase or the amount, and said Saudi Arabia, OPEC's biggest producer, favoured "a gradual increase" in output if there was a need.

The source said any decision to increase output in June would coincide with anticipated higher demand in the second half of the year.

"Saudi Arabia favours a gradual approach to increase output to compensate for any unplanned outages. The decision about the timing and amount of oil to raise will be decided when the ministers meet in June," the Gulf source said.

"The increase in output will be dictated by market conditions and all the numbers circulated about size of the increase or the timing are mere speculation," the source said, adding that any move would be "a collective action."

Reporting by Rania El Gamal; Editing by Edmund Blair

Qatar has managed impact of siege: IMF

***Growth performance resilient; Banking sector remains healthy**

Considerable buffers and sound macroeconomic policies have helped Doha absorb shocks from lower hydrocarbon prices and the diplomatic rift with some countries in the region, according to the International Monetary Fund (IMF).

Qatar's growth performance remains resilient and the direct economic and financial impact of the Gulf crisis has been "manageable", IMF said in its Article IV consultation with Qatar.

"The availability of significant external and fiscal buffers and the strong financial sector should enable the country to withstand downside risks, including lower-than-envisaged oil prices, tighter global conditions and an escalation of the diplomatic rift," it said.

Terming that the near-term growth outlook is broadly "positive", it said overall, GDP (gross domestic product) growth of 2.6% is projected for 2018.

Non-hydrocarbon real GDP growth is estimated to have moderated to about 4% in 2017 due to on-going fiscal consolidation and the effect of the diplomatic rift.

"Inflation is expected to peak at 3.9% in 2018 – as the impact of the value-added tax being introduced during the second half of 2018 would mostly be felt in that year–before easing to 2.2% in the medium term," IMF said.

Headline inflation remains subdued, primarily due to lower rental prices, it said, adding the realty price index fell 11% in 2017 (year-on-year) after a 53% cumulative during 2013–16, reflecting increased supply of new properties and reduced effective demand.

Finding that the underlying fiscal position continues to improve, it said fiscal deficit is estimated to have narrowed to about 6% of GDP in 2017 from 9.2% in 2016 with the deficit been financed by a combination of domestic and external financing.

Public debt (estimated at 54% of GDP as at end-2017) remains “sustainable”, it said, adding the current account is improving in the context of increased oil and gas.

Qatar’s banking sector remains healthy overall, reflecting high asset quality and strong capitalization. At end-September 2017, banks had high capitalization (capital adequacy ratio of 15.4%), high profitability despite recent moderation (return on assets of 1.6%), low non?performing loans (1.5%), and reasonable provisioning ratio of non?performing loans (85%).

“Liquidity has been generally comfortable——with a liquid asset to total asset ratio of 27.3% ——though bank reserves have declined since 2015,” IMF said.

The IMF directors noted that strengthened expenditure control, with emphasis on further public?service reform and accelerated reform of the public utility companies, would help Qatar improve economic efficiency. They also emphasised the importance of wage reform to reduce the public to private wage gap.

- It is still possible to deal with the direct economic and financial impact of the diplomatic crisis between Qatar and some countries in the region.
- 2.6% expected growth in GDP in 2018.
- The banking sector's situation is sound because of high asset quality and strong capitalization.
- Liquidity levels remained generally satisfactory, with liquid assets to total assets at 27.3%.

- Short-term growth prospects are generally positive.
- Current account is improving steadily as oil and gas prices rise.
- Banks recorded at the end of September 2017 high levels of capitalization and profitability.
- Qatar has ample financial space to continue to gradually adjust fiscal conditions to ensure that sufficient hydrocarbon wealth is saved for future generations.

Headache for ECB as populists take power in debt-laden Italy

FRANKFURT AM MAIN (AFP) –

The arrival of an anti-austerity, populist government in Italy has revived concerns about the country’s massive debt pile, underscoring the pitfalls ahead for the European Central Bank as it tries to wean the eurozone off its massive monetary support.

“It’s the elephant in the room, because the problem was never resolved,” said Pictet Wealth Management economist Frederik Ducrozet, noting that Italy was the only “highly indebted” euro nation not to embark on a structural reforms programme.

After a political rollercoaster ride that sent markets into a spin this week, a coalition government between the far-right League party and the anti-establishment Five Star Movement is to be sworn in Friday.

While immediate fears that the eurosceptic parties could yank Italy out of the single currency have been calmed with their pick of a pro-euro economy minister, the drama in the eurozone’s third largest economy is far from over.

Both parties came to power promising tax cuts and higher spending — in a country already saddled with 2.3 trillion euros ($2.7 trillion) of debt and plagued by low growth.

At 132 percent of gross domestic product (GDP), Italy’s debt burden is second only to bailed-out Greece, and more than double the European Union’s 60-percent ceiling.

The near-collapse of the two populist parties’ efforts to form a government and the prospect of snap elections sent Italian bond yields spiking in recent days, making it more expensive for the government to borrow money.

The bond market turbulence spread to Spain and Portugal, prompting the Frankfurter Allgemeine Zeitung to warn of “contagion danger” that could send Italy’s debt woes spiralling out of control, dwarfing the Greek debt crises and posing a threat to the single currency in the long run.

That doomsday scenario appears to have been averted for now, and Italian yields fell on Friday as investors heaved a sigh of relief over the deal clinched in Rome — a welcome birthday present for the ECB on the day the Frankfurt institution celebrates its 20th anniversary.

— Balancing act —

The markets' anxiety about Italy comes at a sensitive time for the ECB, the eurozone's chief firefighter in a financial crisis.

After years of ultra-loose monetary policy aimed at bolstering growth and pushing up inflation to the bank's target of just under 2.0 percent, the ECB is inching towards turning off the easy money taps as the eurozone recovery has gathered strength.

Although it is still buying 30 billion euros in bonds each month, including Italian debt, it is widely expected to phase out the so-called "quantitative easing" programme this year, before raising its record-low interest rates in the second half of next year.

But the bank's slow-motion stimulus exit has been complicated by the euro area's shaky first-quarter growth figures, leaving observers to debate whether the region has hit a mere soft patch or if a downswing is in sight.

For now, most expect the ECB to stay on the sidelines of the Italian turmoil and continue carefully preparing markets for its stimulus wind-down at the next governing council meeting on June 14.

Already holding some 22 to 25 percent of Italian public debt, the independent ECB "doesn't want to and can't be perceived as aiding any specific country," said Ducrozet.

– 'No easy option' –

In the short-term, the Italian woes could paradoxically even boost the ECB's efforts by weakening the euro against the dollar. A weaker euro makes imports more expensive, driving up eurozone inflation.

Provisional inflation data released this week also seemed to support the ECB's plan to begin phasing out QE, with inflation hitting 1.9 percent in the eurozone, 2.0 percent in France 2.2 percent in Germany — well past the ECB’s target.

But as calls mount for the central bank to withdraw its crisis-era medicine, particularly in Germany, a return to higher interest rates will make it harder for heavily indebted nations like Italy and Spain to service their debt.

And if the populists in Rome stick to their spendthrift campaign pledges — including a universal basic income for Italy’s poorest and rolling back pensions reforms — Italy’s deficit could climb to between “five and seven percent” of GDP, according to analysts at M.M. Warburg bank, putting the country on “a collision course” with European partners.

The Warburg economists predicted that Italy may eventually need some kind of European aid or debt relief to prevent a full-blown crisis.

“There’s no easy option if Italy needed help tomorrow,” said Pictet’s Ducrozet. “And that’s why the ECB will be very cautious about when to raise interest rates.”

by Coralie FEBVRE

Russia to boost presence on global LNG market, helped by lower costs

FILE PHOTO: Russian Deputy Energy Minister Pavel Sorokin speaks during an interview with Reuters in St. Petersburg, Russia May 26, 2018. REUTERS/Sergei Karpukhin/File Photo

* Russia plans to produce up to 120 mln T LNG per year by 2035

* To compete with Australia, U.S. on global LNG market

By Oksana Kobzeva and Olesya Astakhova

ST PETERSBURG, June 1 (Reuters) – Russia plans to raise its annual production of seaborne liquefied natural gas (LNG) to as much as 120 million tonnes by 2035 and take market share from Australia and the United States by capitalising on low costs, a deputy energy minister said.

In December, Russia's No.2 gas producer Novatek and its partners including France's Total launched the Yamal LNG plant in the Arctic, with capacity of 17.4 million tonnes per year seen reachable by the end of 2019.

The project highlights Russia's ability to produce LNG in harsh climates and further strengthens its foothold in the global energy market.

“Russia may set a goal of producing 100-120 million tonnes (of LNG) per year by 2035,” Deputy Energy Minister Pavel Sorokin said in an interview.

“We understand this from our discussions with the companies about their potential, which they can add to their previously announced projects.”
Yamal LNG aims to help Russia double the country’s share of the global LNG market by 2020 from about 4 percent now. Qatar, aided by production costs that are among the world’s lowest, is the biggest LNG exporter with a 30 percent market share.

Novatek also plans to launch LNG production at the neighbouring Gydan peninsula.

Russia’s Gazprom, jointly with partners including Shell, launched the country’s first LNG plant in 2009 on the Pacific island of Sakhalin with a capacity of more than 10 million tonnes per year.

Yamal LNG has produced around 2 million tonnes since its launch in December.

So far, Russia has been the dominant player in pipeline gas supplies to Europe, with Gazprom supplying around a third of the continent’s needs.

Demand for seaborne LNG has taken off in recent years as it is cleaner than oil or coal, and can reach markets worldwide because it does not depend on pipeline networks. LNG is typically more expensive than pipeline gas, however.

Sorokin said he expects global LNG demand almost to double in the next 20 years to exceed 500 million tonnes per year.

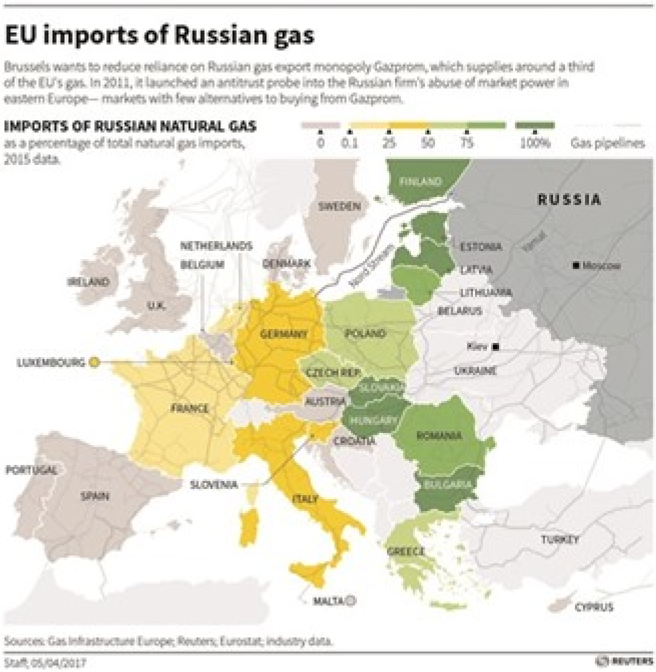
U.S. export capacity has shot up from less than 2 million tonnes per year in 2015 to 18 million tonnes in 2017, and is projected to top 77 million by 2022. That would see the United States leapfrog Australia to become the world’s No. 2 exporter.

“What will trigger the rivalry are the additional volumes that the U.S. or Australia could supply,” Sorokin said, adding that Russian companies are highly competitive due to their low costs for production and transportation.

According to the Moscow-based Skolkovo think tank, average production and transportation costs at Yamal LNG for exports to Shanghai are seen at just above $8 per million British thermal units (mBtu) by 2025.

That is roughly the same as the cost for LNG projects in Western Australia and less than the approximately $9 for LNG exports from the southeastern United States.

Big Utilities Back Proposed EU Deal with Gazprom



Some big utilities in eastern Europe are backing a proposed EU antitrust settlement with Russian state gas exporter Gazprom, increasing the chances of a deal that is opposed by countries striving to loosen the Kremlin's grip over their energy sectors.
The provisional agreement, announced last month, would see Gazprom avoid a fine of up to 10% of its global turnover over EU charges it abused its dominant market position and overcharged clients in eight eastern European nations.
In return the Kremlin's gas giant, which denies the charges, has offered concessions on contract terms and pricing to settle one of the EU's largest, longest-running antitrust cases.
However, the deal is subject to feedback from EU states and market players in the region and could still be amended or even abandoned.

Many of the countries involved – once in the orbit of Moscow and reliant on Gazprom for the bulk of their gas supplies – are disappointed at the EU's deal-making.
They believe Russia has been exploiting their dependence in a region where gas prices can make or break governments and want to see Gazprom punished, EU diplomats said.

“Russia uses the full arsenal of tools to deploy influence: military, economic, political and even cultural,” an EU diplomat said. “Is there a country that doesn’t want this case solved? Probably not…but there is a lot of anger.”
EU antitrust authorities say the case is not political and that the market response will take priority.

A settlement would smooth business ties with Russia, which supplies around a third of its gas, despite tensions over Ukraine and Syria.
The agreement has drawn a positive response from some big utilities and network operators which said it would allow them to strike better deals with Gazprom, increasing the likelihood the EU will accept the Russian company’s concessions.
Bowing to EU conditions, Gazprom’s offer would see it do away with contract terms that bar clients from exporting its gas to other countries and tie deals to investments in pipelines.
The company would also link its prices to benchmarks such as European gas market hub prices, rather than oil, and allow clients to renegotiate the prices every two years.
“It (the deal) is a very welcome step if it is made a reality,” the head of Latvia’s public utilities commission, Rolands Irklis, told Reuters. “It would give Latvia a direct access to the European markets even if (it) is not directly connected to the infrastructure,” he said.
Aigars Kalvitis, head of gas utility Latvijas Gaze, which is partly owned by Gazprom, said the settlement could help it negotiate more favourable terms for its long-term Russian gas contracts, which expire in 2030.
Slovakian gas utility SPP said Gazprom had already scrapped curbs on cross-border trade and shown more flexibility on pricing in recent years.
The pledges could further boost integration on gas markets, a spokesman said, leading to “higher energy security”. The EU member states where Gazprom has allegedly engaged in anti-competitive behaviour are Poland, Estonia, Latvia, Lithuania, Bulgaria, Hungary, Slovakia and the Czech Republic. The eight

governments and industry players have until May 4 to lodge objections to the proposal in the final chapter of a case which began with raids on offices in 10 countries in 2011.
A spokeswoman for the European Commission declined to comment ahead of the EU executive's final assessment, saying there "no formal deadline" for its decision.
Its complex, politically-charged investigation has played out against the backdrop of tense relations since the EU imposed sanctions on Russia over the annexation of Crimea in 2014 and the subsequent conflict in east Ukraine, as well as deep disagreements over the Syrian civil war.
Brussels officials have repeatedly said they want to reduce the EU's reliance on Russian gas.

Moscow argues the antitrust case is politically motivated – something denied by Brussels.
With a settlement, however, Russia would accept EU authority in applying competition law – something it has long balked at. If it fails to abide, the EU could still impose fines.

In the five years since the EU began its antitrust probe, Gazprom has shifted its strategy under pressure from increased competition from LNG imports, price arbitration cases brought by Western customers and more liquidity on Europe's energy markets.
It abandoned some of its most contentious practices and sold stakes in some gas pipelines in response to new EU energy rules.
Gazprom "is offering new trade tools, adapting and perfecting the contract model in accordance with our clients' needs," Elena Burmistrova, who heads its export arm, wrote in an industry publication earlier this year.
Some EU diplomats have questioned the Commission's decision to pursue a case against US tech giant Google that will likely lead to hefty fines while settling with Russia's gas exporter.
Poland has threatened to take the European Commission to court if it settles on a deal that its state-run energy company

PGNiG called “far from enough”. PGNiG estimates it has been losing almost $1bn per year from buying Russian gas at oil-linked prices but reselling it at hub-linked prices.

Others say the settlement is too little, too late – particularly in the Baltic states and Czech Republic, which have taken their own steps to break Gazprom’s supply monopoly.

The Czech Republic, for example, has been buying Norwegian gas for several years.

“We have done the homework,” Czech energy security ambassador Vaclav Bartuska told Reuters. “You can only force your supplier to behave if he knows you have alternatives …fines and investigations can alleviate the situation for some time but are not a permanent solution.”

After Lithuania broke Gazprom’s supply monopoly by opening a Liquefied Natural Gas terminal in 2014, it won a 20% discount on Russian gas supplies.

Since 2015, it has been trading gas with Estonia and plans to include Latvia this year.

“Gazprom no longer has meaningful levers for influence in the Baltic states,” the head of its state-owned gas network operator Dalius Misiunas said.

Latvia, meanwhile, regards Gazprom’s settlement pledges as simply agreeing to abide by existing EU energy rules rather than making meaningful concessions, said Olga Bogdanova, head of energy at the economics ministry.

Despite the cautious optimism from bigger market players, traders and smaller clients said Gazprom’s concessions came with too many strings attached, such as restrictions on time, volume, location and fees for gas swapping.

“What kind of commitment is this, if I have to walk through fire to use them?” one executive in the Baltics said. “These commitments do not cost Gazprom anything…Gazprom should be punished.”

For Bulgaria, almost wholly dependent on buying Russian gas under a contract that runs until 2022, the stakes are high and

the clock’s ticking.
A speedy deal is the priority for the EU’s poorest nation.

The country’s independent energy regulator said it hoped a settlement would allow to renegotiate contracts pegged to oil prices before next winter.
If not, it said hot water and heating bills would rise by up to 35%, squeezing households and industries.

Lebanon Starts Offshore Energy Exploration, Defying Israel

Lebanon has started exploration of oil and gas at its offshore energy reserves in the Mediterranean waters disputed by the Israeli regime.

Lebanon’s Energy and Water Minister Cesar Abi Khalil said in a televised statement that the exploration project for the country’s first oil and gas reserves began on Tuesday after Lebanese officials approved a plan submitted by a consortium of France’s Total, Italy’s Eni and Russia’s Novatek.

Khalil expressed hope that Lebanon would launch the second phase of offshore licensing by the end of 2018 or early 2019.

The announcement came after months of tensions between Lebanon and Israel over the disputed energy reserves.

No immediate reaction has been observed on the part of Israeli officials.

In December 2017, the Lebanese government granted licenses to a consortium of three international companies to carry out exploratory drilling in Lebanon’s Block 4 and Block 9 territorial waters and determine whether they contain oil and gas reserves.

Israel lashed out at the three international firms for making “a grave error” by accepting the offer. Israeli minister of military affairs Avigdor Lieberman warned that Lebanon would “pay the full price” should another war erupt between the two sides.

Lebanon, however, was quick to respond to the blatant threat, with Energy Minister Abi Khalil pledging that Beirut was going to push ahead with its exploration plans.

Lebanese President Michel Aoun also vowed to use all the diplomatic powers vested in him to resolve the dispute, saying the country had a right to “defend its sovereignty and territorial integrity by all means available.”

The territorial dispute between Israel and Lebanon runs over 776 square kilometers (300 square miles) of waters claimed by both sides.

The underlying Levant basin of the Eastern Mediterranean has been proven to contain large natural gas reserves and maybe even crude oil.

Israel itself has long been developing a number of offshore gas deposits in the Mediterranean Sea, with the Tamar gas field, with proven reserves of 200 billion cubic meters, already producing gas, while the larger Leviathan field is expected to go online in the coming months.

A source close to Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu said in 2012 that Israel’s natural gas reserves were worth around $130 billion. A Businessweek estimate later that year put the reserves’ value at $240 billion.

Israel relies heavily on gas. According to estimates by the Israel Natural Gas Lines, the Israeli-occupied Palestinian territories consumed around 9.5 Billion Cubic Meters (BCM) in 2016. The number is expected to reach 10.1 BCM in 2018.

Total to buy 10% stake in Russian LNG project

France's Total has agreed to take a 10 per cent stake in Arctic LNG 2, a liquefied natural gas project being developed by Russia's Novatek in the Siberian arctic.

Total did not specify the financial details, but the acquisition values the project at $25.5bn, Novatek's chief executive Leonid Mikhelson said. He added that he was in talks with other companies to acquire other stakes and that Novatek intended to hold 60 per cent of the project.

Total, which already owns 19 per cent of Novatek and has a 20 per cent stake in Yamal LNG, a similar project launched this year, has an option to increase its Arctic LNG 2 stake to 15 per cent. The deal was signed during French president Emmanuel Macron's visit to Russia for talks with Vladimir Putin.

"Total is delighted to be part of this new world class LNG project alongside its partner Novatek, leveraging the positive experience acquired in the successful Yamal LNG project. This project fits into our strategic partnership with Novatek and also with our sustained commitment to contribute to developing the vast gas resources in Russia's far north which will primarily be destined for the strongly growing Asian market," said Patrick Pouyanné, chairman and chief executive of Total.

“Arctic LNG 2 will contribute to our strategy of growth in LNG by developing competitive projects based on giant low costs resources.”

When up and running, LNG 2 will have a production capacity of approximately 19.8m tons per year. Total said the final investment decision is expected in 2019, with plans to start up the first train by the end of 2023.

Mr Mikhelson said: “We are talking to a number of companies [about selling other stakes in the project]. Not empty chit-chat but serious discussions.”

التنقيب عن النفط برّاً: احتمالات واعدة بكلفة أقل

بحر لبنان وبرّه بانتظار الإفراج عنها.. مع ذلك يحضر الملف النفطي بصمت أحياناً وبصخب أحياناً أخرى، وفي كلتا الحالتين يبقى عالقاً في الدهاليز السياسية…

قبل إعلان رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري استقالته، كانت الحكومة على أبواب إقرار أول عقد تلزيم في البلوكين 4 و 9 وذلك بعد إقفال دورة التراخيص الأولى في 12 تشرين الأول على عرضين مقدمين من ائتلاف يضمّ ثلاث شركات إيني ونوفاتك وتوتال). وكان من المفترض أن يبتّ

مجلس الوزراء هذا الملف ويعطي وزارة الطاقة موافقته لتتمكن من التفاوض مع الشركات. علماً أنّ المفاوضات مع تحالف الشركات المشاركة في دورة التراخيص الأولى للتنقيب عن النفط في المياه الإقليمية اللبنانية، تبدأ من بعد غد الإثنين.

غير أنّ وزير الطاقة لم ينتظر تكليف الحكومة فوقّع دعوة الشركات المشاركة في دورة التراخيص الأولى معلناً ذلك بخطورة التبعات لتي تنجم من عدم المضيّ قدماً في مسار الآلية المقرّرة لاستكشاف الثروة النفطية. رغم خطوة الوزير، التي يراها كثيرون خطوة متسرّعة، يبدو أنّ تحقيق حلم لبنان النفطي قد أرجئ في الوقت الراهن. صحيح أنّ الحريري قد تريّث في ما خصّ الاستقالة، إلاّ أنّ الأوضاع لا تنبئ بانعقاد جلسة لمجلس الوزراء قريباً لحسم الملفات الكبيرة وعقد الاتفاقات المصيرية.

في ظلّ هذا الوضع هل يُعاد إلى الواجهة التنقيب عن النفط برّاً؟! أبدى لبنان جاهزية تامّة لبتّ موضوع استخراج النفط في البرّ، وذلك من خال المسح الذي جرى على امتداد 6000 كيلومتر مربع منذ أكثر من ثلاثة أعوام. المعلومات الجيولوجية التي أصدرتها شركة «نيوس» تسمح بتقييم مخزون النفط والغاز في البرّ اللبناني بشكل مفصّل. وقد أتاح المسح الثلاثي الأبعاد الحصول على مجموعة بيانات جيوفيزيائية لباطن الأرض التي يمكن للشركات لعالمية أن تحلّلها بغية تحديد أماكن وجود النفط والغاز وتطويرهما واستخراجهما. ومع ذلك لم تبتعد المناكفات السياسية من هذا لملف، فيما يستمر تخوف الخبراء من تكرار تجربة المماطلة المتمادية التي رافقت إقرار المرسومين المتعلقين باستخراج النفط في البحر وما رتّبه ذلك من ضمور في هذا الملف وانكفاء لعدد كبير من الشركات الدولية التي لم تعد مهتمة بالغوص في الأعماق اللبنانية، وما تبعه من تسرع لناحية إجراء دورة تراخيص واحدة (فيما أجرت قبرص ثلاث دورات تراخيص ولم تحسم هذا الموضوع الدقيق اقتصادياً وسياسياً).

التنقيب البرّي أقل كلفة

بحسب الخبير النفطي والاقتصادي رودي بارودي، «فإنّ تحاليل البيانات قد أظهرت تكاملاً في النظام البترولي من الناحية الجيولوجية فلماذا لا يباشر لبنان بإجراءات التنقيب البرّي؟ عمليات حفر الآبار النفطية التي حصلت في أربعينيات القرن الماضي ثبتت وجود مكامن نفطية، إضافة إلى الاستكشافات التي تمت في سوريا وفلسطين والتي يشكل لبنان استمراراً لها، كلها دلائل تؤكد وجود مكامن نفطية. إلى ذلك، كلفة التنقيب والتطوير في البرّ، أقلّ من

خُمس (5/1) الكلفة بحراً، ما يشكل عنصر جذب لشركات متوسطة الحجم. من هنا لا بدّ من عدم المماطلة في هذا الملف الحيوي لتجنب تكرار تجربة البحر. فالاهتمام بالبرّي يؤدي إلى زيادة التنافس بين الشركات، ما يُعطي الدولة قدرة تفاوضية أعلى تؤدي إلى تعظيم المنفعة، فضلاً عن سهولة مشاركتها في الأنشطة البترولية برّاً بسبب الكلفة المتدنية مقارنة مع البحر».

تاريخ التنقيب البرّي

ليس التنقيب عن البرّ في لبنان أمراً مستجدّاً. بل إنّ التوقعات عن احتمال وجوده تعود إلى منتصف الأربعينيات، وقد بدأت حينها محاولات حفر بئر تجريبية في المنحدر الغربي في جبل تربل شمال مدينة طرابلس. آنذاك اكتشفت الشركة المنقّبة موادّ بترولية ثم طمرت البئر من دون أن تُعرف الأسباب. بين الأعوام 1948 و 1966 تم حفر سبع آبار غالبيتها في منطقة البقاع قبل أن يقفل هذا الملف بسبب الأوضاع السياسية من جهة، وعدم توفر إمكانات لإجراء الدراسات اللازمة. ولكن، رغم الاكتشافات، والإثباتات لا يزال لبنان غائباً عن الساحة النفطية، فيما يُفترض أن يكون معنياً بكل ما يحصل من حوله.

عن الإطار القانوني، تقول المحامية والمتخصصة في قطاع النفط والغاز كرستينا أبي حيدر: »هنالك مشروع قانون للتنقيب البري وهو موجود لدى اللجان المختصة لكن إن لم يُقرّ في وقت قريب فلماذا لا تُعتمد القوانين المرعية الإجراء التي، بالرغم من قدمها، من الممكن أن تسد الفراغ إن أجريت التعديات اللازمة. القانون الجديد ينبغي أن يحتوي على نقاط قانونية هامّة إذا ما أردنا مواكبة التطور الاقتصادي والاجتماعي لا سيما في ما يتعلق بتنظيم عمل الشركات، ومسألة الإشغال الموقت للعقارات أثناء عملية الاستكشاف البرّي، من ثم الاستملاك إذا تم اكتشاف حقل نفطي… كل هذه ا لأمور تحتاج إلى مقاربة استباقية وسريعة. فالملكية الفردية مصونة في الدستور اللبناني فا يمكن نزعها إلا بموجب مرسوم منفعة عامّة ولقاء تعويض عادل. إلى ذلك، قد تظهر عقبات إضافية هي المحافظة على الأثار وعلى المواقع الطبيعية والمياه الجوفية والثروات الطبيعية الأخرى، كل هذه التحدّيات قد تعوق عمليات التنقيب أو تدمّر التراث الوطني لذا يجب سنّ قوانين وقائية وردعية «. وتتابع أبي حيدر «من غير الممكن الحديث عن النفط البرّي دون ذكر دور البلديات كسلطة محلية منتخبة وعلى تماسّ مباشر مع المشاكل اليومية، لذلك من المفترض إيجاد منظومة تشريعية ترعاها لكونها

المعني مباشرة بإدارة الثروات الطبيعية. ومن الضروري أن توضع القوانين الواضحة قبل البدء بأيّ عملية تنقيب، مع دراسة التجارب السلبية والإيجابية في الدول الأخرى لنعرف كيف نستفيد منها ولن أخذ مثلاً الأثر البيئي الذي تؤدي في تطبيقه البلديات دوراً أساسياً. للأسف، حتى الساعة لم يُفتح النقاش في لبنان على نحو واسع وعميق حول دور البلديات، سواء على صعيد الآثار البيئية أو الاقتصادية أو الاجتماعية أو حتى إيجاد فرص عمل جديدة، و إيجاد مدخول جديد للبلديات ولاتحادات البلديات . »

وتضيف « أنّ التجارب العالمية تشجع الشركات الصغرى والمتوسطة في عملية التنقيب البرّي، ومن المفترض أن يحذو لبنان حذو الدول الأخرى التي تمتاز بخبرات عالية في إدارة مجال النفط والغاز البرّي، و ألا يسمح للشركات الكبرى بأن تنفرد بهذا القطاع وتبتلعه، ولا يمكن لذلك أن يتم إلا من خلال مراقبة علمية ودقيقة لعمل الشركات المنقّبة«. منذ أكثر من أربعة أعوام يزعم المسؤولون عن هذا القطاع أنّ عملية التنقيب عن النفط البرّي يمكن أن تبدأ في وقت قريب، بما أنّ العوائق التي تؤخر العمل بحراً غير موجودة. لكن يبدو أنّ هذا الوقت القريب لن يحين حتى من أجل وضع منهجيةٍ واضحة لطريقة العمل. فهل كل» العراقيل المفتعلة « أحياناً والظروف المستجدة أحياناً أخرى إشارة إلى أفضلية أن تبقى هذه الثروة مدفونة لئلا تتسبب في إغراقنا في المزيد من الفساد والمحاصصة؟